

ZAŁĄCZNIK NR 10
do sprawozdania z działalności ZASP za rok 2014

Zasady podziału wynagrodzeń obowiązujące od 01.04.2014 r.

Zasady podziału wynagrodzeń („Zasady”) stanowią załącznik nr 1 do Regulaminu Komisji ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP i dotyczą podziału wynagrodzeń przekazywanych przez podmioty korzystające z artystycznych wykonań/wkładów twórczych uprawnionych osób, z którymi ZASP - Stowarzyszenie Polskich Artystów Teatru, Filmu, Radia i Telewizji („ZASP”) zawarł stosowne umowy lub kwot wynagrodzeń uzyskanych przez ZASP od takich podmiotów w wyniku orzeczeń/ugód sądowych .

1. Wynagrodzenia należne uprawnionym osobom otrzymane przez ZASP od podmiotów korzystających z ich artystycznych wykonań/wkładów twórczych wypłacane przez ZASP podlegają następującym potrąceniom:
 - a) zaliczka na podatek dochodowy od osób fizycznych uwzględniająca 50% kosztów uzyskania przychodu zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa,
 - b) koszty inkasa i repartycji ponoszone przez ZASP, które są ustalane przez Zarząd Główny ZASP oddzielną uchwałą stanowiącą każdorazowo załącznik do niniejszego Regulaminu; koszty inkasa i repartycji wynoszą aktualnie 14 % wynagrodzeń brutto i naliczane będą bezpośrednio z chwilą przekazania wynagrodzeń przez podmioty zobowiązane do zapłaty na rzecz ZASP.
2. Wynagrodzenia przekazywane uprawnionym osobom/podmiotom na indywidualne konta bankowe lub pocztą, nie są obciążone dodatkowymi opłatami.
3. Przy naliczaniu wynagrodzeń otrzymanych z TVP S.A. za filmy fabularne i seriele telewizyjne przyjmuje się podział wynagrodzeń w zależności od zasięgu programu, w którym emitowano powtórkę takiego filmu lub serialu:



1



- a) 100% wartości punktu dla pozycji nadanych w programie ogólnopolskim lub równoczesne i integralne nadanie w programie ogólnopolskim i programie satelitarnym,
- b) 50% wartości punktu za równoczesne i integralne nadanie w sieci programów regionalnych,
- c) 25% wartości punktu za nadanie jedynie w programie satelitarnym tj. „TVP Polonia”
- d) 25% wartości punktu za nadanie w programie regionalnym,
- e) 17,50% wartości punktu za nadanie w programie TVP Kultura,
- f) 5,00% punktu za nadanie w programie TVP Seriale,
- g) 2,5% wartości punktu za nadania dla każdego z wymienionych kanałów:
TVP ABC, TVP HD, TVP Historia, TVP Rozrywka, i TVP Sport.

Podpunkty powyższe nie podlegają sumowaniu.

Wynagrodzenie za kolejne nadanie powtórkowe w ciągu 24 godzin (a więc takie które nastąpiło w ciągu 24 godzin od rozpoczęcia pierwszego nadania powtórkowego) wynosi 50% wynagrodzenia należnego za pierwsze nadanie powtórkowe, zgodnie z postanowieniami niniejszego punktu. Po upływie 24 godzin od rozpoczęcia pierwszego nadania powtórkowego danego filmu/serialu za kolejne nadanie powtórkowe naliczane będzie wynagrodzenie jak za pierwsze nadanie powtórkowe.

4. Wynagrodzenia przekazywane przez **TVP S.A.** za powtórkowe nadania artystycznych wykonań świadczonych dla celów audycji, których zasadniczym przeznaczeniem jest nadanie w programach TVP S.A. i które nie są filmami fabularnymi i serialami telewizyjnymi oraz dubbingiem tj. teatralne sztuki telewizyjne, widowiska słowno – muzyczne, programy edukacyjne itp. (zwane dalej „audycjami”) będą przekazywane zgodnie z Umową Generalną z dnia 09.05.2003 roku (oraz aneksem z dnia 18 stycznia 2010 r.) w sposób następujący:

- a) 25% wynagrodzenia umownego – za równoczesne i integralne nadanie audycji w programie ogólnokrajowym oraz w programie satelitarnym;

 2



- b) 20% wynagrodzenia umownego – za nadanie w programie ogólnokrajowym tj. TVP 1, TVP 2;
- c) 15% wynagrodzenia umownego – za integralne i równoczesne nadawanie audycji w sieci programów regionalnych, to jest więcej niż dwóch programów;
- d) 10 % wynagrodzenia umownego – za nadanie w programie satelitarnym tj. TVP Polonia;
- e) 5% wynagrodzenia umownego – za nadanie w innych programach satelitarnych tj. TVP ABC, TVP Historia, TVP Kultura, TVP Rozrywka;
- f) 5% wynagrodzenia umownego – za nadanie w programie regionalnym oraz wykorzystanie w sieci elektronicznej (Internet), nie dotyczy to sytuacji równoczesnej i integralnej transmisji w programie ogólnopolskim lub w programie satelitarnym;

Wynagrodzenie opisane powyżej obejmuje drugie i następne nadanie tej samej audycji jeżeli nastąpiły one w ciągu 24 godzin od pierwszego nadania powtórkowego. Stawka wynagrodzenia za nadanie powtórkowe audycji (a więc nadanie audycji, której premiera telewizyjna miała już miejsce) obejmuje pierwsze nadanie powtórkowe, a także drugie i następne nadanie tej samej audycji, jeżeli nastąpiły one w ciągu 24 godzin od rozpoczęcia pierwszego nadania powtórkowego. Po upływie 24 godzin od rozpoczęcia pierwszego nadania powtórkowego danej audycji, za kolejne nadanie powtórkowe tej audycji naliczane będzie wynagrodzenie za nadanie powtórkowe zgodnie z umową.

5. Wynagrodzenia za nadania powtórkowe filmów i seriali telewizyjnych będą liczone zgodnie obowiązującym systemem punktowym w sposób następujący:

▪ Według czasu trwania filmu

- | | |
|----------------------------------|----------|
| 1. film do 09'59" min | 0,5 pkt. |
| 2. film od 10'00" do 30'30" min | 1 pkt. |
| 3. film od 30'31" do 55'30" min | 2 pkt. |
| 4. film od 55'31" do 85'30" min | 3 pkt. |
| 5. film od 85'31" do 100'30" min | 4 pkt. |
| 6. film od 100'31" min | 5 pkt. |



- Według wielkości roli
 1. rola główna 5 pkt.
 2. rola I planowa 3 pkt.
 3. rola II planowa 2 pkt.
 4. rola mała II planowa 1 pkt.
 5. duży epizod 0,5 pkt.
 6. epizod 0,25 pkt.

Wysokość wynagrodzenia jest wynikiem iloczynu 3 składników:

- wartości punktowej czasu trwania filmu
- wielkości punktowej roli
- wartości punktu w PLN.

Każdy odcinek serialu telewizyjnego liczony jest oddzielnie.

Do naliczania wynagrodzeń za nadania powtórkowe nie będą uwzględniane czasy poniżej 30 sekund gry aktorskiej w danym filmie fabularnym/serialu telewizyjnym.

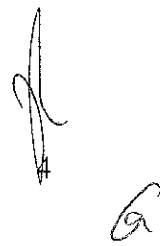
Udział niemowląt w utworach audiowizualnych nie uprawnia tych osób do naliczania wynagrodzeń za nadania powtórkowe.

Rozliczenie wynagrodzenia za nadania powtórkowe filmów fabularnych i seriali telewizyjnych w programach TVP S.A. następuje w okresach kwartalnych – przy czym wartość punktu uzależniona będzie od kwot wpłacanych przez nadawcę za dany okres.

Wysokość punktu jest wartością jedynie zaliczkową podlegającą ostatecznemu rozliczeniu po zakończeniu roku kalendarzowego.

Ostateczne rozliczenie uruchamiane jest każdorazowo na wniosek Komisji ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP.

- Dla celów powyższego rozliczenia przyjmuje się poniższe definicje używanych pojęć:



*Role w filmach
trwających do 30' 30''*

CZAS	ROLA	UWAGI
od 11'58'' i powyżej	Główna rola	Czas roli musi trwać więcej niż połowa czasu trwania filmu
6'48'' – 11'57''	I – planowa	
3'48'' – 6'47''	II planowa	
1'53'' – 3'47''	mała II – planowa	
1'00'' – 1'52''	duży epizod	
do 59''	epizod	

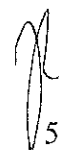
*Role w filmach
trwających od 30' 31''*

CZAS	ROLA	UWAGI
od 19'48'' i powyżej	Główna rola	Czas roli musi trwać więcej niż połowa czasu trwania filmu
15'48'' – 19'47''	I – planowa	
6'53'' – 15'47''	II planowa	
3'33'' – 6'52''	mała II – planowa	
1'28'' – 3'32''	duży epizod	
do 1'27''	epizod	

7. Wynagrodzenia w filmach i serialach fabularnych (bez dubbingu) za kategorie takie jak: **tło, off, narracja, pojedyncze użyczenie głosu** naliczane będą w następujący sposób:

▪ Według czasu trwania filmu

1. film do 9'59'' min 0,25 pkt.
2. film od 10'00'' do 30'30'' min 0,5 pkt.
3. film od 30'31'' do 55'30'' min 1 pkt.


5



4. film od 55'31" do 85'30" min	1,5 pkt.
5. film od 85'31" do 100'30" min	2 pkt.
6. film od 100'31" min	2,5 pkt.

▪ Według wielkości roli

1. rola główna	2,5 pkt.
2. rola I planowa	1,5 pkt.
3. rola II planowa	1 pkt.
4. rola mała II planowa	0,5 pkt.
5. duży epizod	0,25 pkt.
6. epizod	0,125 pkt.

8. Wynagrodzenia przekazywane przez **Telewizję Polsat S.A.** rozliczane będą w systemie rocznym w oparciu o umowę z dnia 15.04.2003 roku w sposób następujący:

Kwota wynagrodzenia przypadająca za dany rok kalendarzowy zostanie podzielona w oparciu o istniejący system punktowy przez ilość punktów przypadającą na każdy film fabularny/serial telewizyjny z uwzględnieniem ilości nadań, zgodnie z pkt. 5 niniejszych Zasad. W ten sposób ustalona zostanie wartość jednego punktu.

Przy naliczaniu wynagrodzeń za filmy fabularne i seriale telewizyjne przyjmuje się następujący podział wynagrodzeń:

a) 100% wartości punktu – POLSAT

b) 50 % wartości punktu - POLSAT 2,

c) 25% wartości punktu dla każdego z wymienionych kanałów:

Polsat CAFE, Polsat FILM, Polsat NEWS, Polsat PLAY i Polsat ROMANS.

Decyzję o każdorazowym uruchomieniu wypłaty podejmuje Komisja ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP.

Dopuszcza się zachowanie rezerwy zabezpieczającej wypłaty wynagrodzeń filmów fabularnych/seriali telewizyjnych do których nadawca nie dostarczył dokumentacji obsadowej.

9. Wynagrodzenia przekazywane przez **Canal + Cyfrowy S.A.** (aktualna nazwa: **ITI Neovision S.A.**) zgodnie z Umową z dn. 16.03.2004 roku zostaną rozliczone w systemie rocznym według poniższych zasad.

Kwota wynagrodzenia przypadająca za dany rok kalendarzowy zostanie podzielona w sposób następujący:

- 98% kwoty to wynagrodzenie za nadania pierwotne programów własnych Canal + Cyfrowy S.A. (aktualna nazwa: ITI Neovision S.A.)
- 2% kwoty to wynagrodzenia za programy reemitowane przez Canal + Cyfrowy S.A. (aktualna nazwa: ITI Neovision S.A.) nadawane przez inne organizacje telewizyjne i radiowe.

Kwota wynagrodzenia przypadająca za dany rok kalendarzowy zostanie podzielona w oparciu o istniejący system punktowy przez ilość punktów przypadającą na każdy film z uwzględnieniem ilości nadań, zgodnie z pkt.5 niniejszych Zasad. W ten sposób ustalona zostanie wartość jednego punktu.

Decyzję o każdorazowym uruchomieniu wypłaty podejmuje Komisja ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP.

Dopuszcza się zachowanie rezerwy zabezpieczającej wypłaty wynagrodzeń filmów fabularnych/seriali telewizyjnych oraz do których nadawca nie dostarczył dokumentacji obsadowej.

10. Wynagrodzenia przekazywane przez **TVN S.A.** zgodnie z Umową z dnia 24.07.2001 roku zostaną rozliczone następująco:

- Rozliczenie filmów i seriali

Kwota wynagrodzenia przypadająca za dany rok kalendarzowy zostanie podzielona w oparciu o istniejący system punktowy przez ilość punktów przypadającą na każdy film z uwzględnieniem ilości nadań, zgodnie z pkt.5 niniejszych Zasad. W ten sposób ustalona zostanie wartość jednego punktu.



- Rozliczenie widowisk teatralnych

Otrzymana kwota podzielona zostanie równo między uprawnionych artystów wykonawców.

Decyzję o każdorazowym uruchomieniu wypłaty podejmuje Komisja ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP.

Dopuszcza się zachowanie rezerwy zabezpieczającej wypłaty wynagrodzeń filmów fabularnych/seriali telewizyjnych do których nadawca nie dostarczył dokumentacji obsadowej.

11. Wynagrodzenia przekazane przez **Polskie Media S.A.** zgodnie z umową zawartą dnia 09.04.2004 r. będzie wypłacone w systemie rocznym przy obowiązujących zasadach *(zgodnie z pkt. 5 niniejszych Zasad)*.

Decyzję o każdorazowym uruchomieniu wypłaty podejmuje Komisja ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP.

Dopuszcza się zachowanie rezerwy zabezpieczającej wypłaty wynagrodzeń filmów fabularnych/seriali telewizyjnych, do których nadawca nie dostarczył dokumentacji obsadowej.

12. Wynagrodzenia przekazane przez **KINO POLSKA S.A.** zgodnie z umową zawartą dnia 05.05.2005 roku będzie wypłacone przy obowiązujących zasadach *(zgodnie z pkt. 5 niniejszych Zasad)*.

Decyzję o każdorazowym uruchomieniu wypłaty podejmuje Komisja ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP.

Dopuszcza się zachowanie rezerwy zabezpieczającej wypłaty wynagrodzeń filmów fabularnych/seriali telewizyjnych, do których nadawca nie dostarczył dokumentacji obsadowej.

13. Wynagrodzenia przekazane przez **ATM GRUPA S.A.** zgodnie z umową zawartą dnia 29.01.2014 roku będzie wypłacone przy obowiązujących zasadach *(zgodnie z pkt. 5 niniejszych Zasad)*.

Decyzję o każdorazowym uruchomieniu wypłaty podejmuje Komisja ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP.

Dopuszcza się zachowanie rezerwy zabezpieczającej wypłaty wynagrodzeń filmów fabularnych/seriali telewizyjnych, do których nadawca nie dostarczył dokumentacji obsadowej.

14. Wynagrodzenia przekazane przez **STOPKLATKA S.A.** zgodnie z umową zawartą dnia 09.07.2014 roku będzie wypłacone przy obowiązujących zasadach (*zgodnie z pkt. 5 niniejszych Zasad*).

Decyzję o każdorazowym uruchomieniu wypłaty podejmuje Komisja ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP.

Dopuszcza się zachowanie rezerwy zabezpieczającej wypłaty wynagrodzeń filmów fabularnych/seriali telewizyjnych, do których nadawca nie dostarczył dokumentacji obsadowej.

15. Wynagrodzenia za **DUBBING** (dla pól eksploatacji: nadawanie, wyświetlanie, utwory audiowizualne, Internet).

I.

Rozliczenia za dubbing naliczane są w sposób następujący:

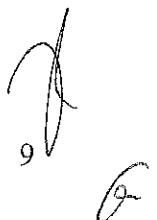
Wysokość kwoty otrzymanej od nadawcy za nadania powtórkowe filmu lub serialu dubbingowanego ustalana jest wg zasięgu emisji oraz wg czasu trwania filmu (pkt. a).

Wysokość wynagrodzenia dla aktorów mających udział w wersji dubbingowej emitowanych filmów i seriali liczona jest na podstawie otrzymanej dokumentacji (pkt. b).

a) kwota do wypłaty dzielona jest przez ilość wszystkich minut. W ten sposób otrzymuje się kwotę za jedną minutę nadania. Następnie kwota za minutę mnożona jest przez ilość minut emisji.

b) wyliczanie kwot dla artystów (w każdym użyciu oddzielnie):

9



- Dla każdej pozycji obsady określa się ilość punktów wg następujących zasad:

1. Rola wiodąca (główna)	6 pkt.
2. Rola pierwszoplanowa – I plan	3 pkt.
3. Rola drugoplanowa – II plan	1,5 pkt.
4. Epizod – III plan	0,5 pkt.
5. Gwary i małe epizody – IV plan	0,25 pkt.

- Wartość punktu:

a/ wylicza się sumę punktów na użycie. Jest to suma punktów wszystkich pozycji obsady.

b/ kwota na użycie dzielona jest przez sumę punktów na użycie. W ten sposób otrzymuje się wartość punktu dla danego użycia.

- Kwota dla artysty:

a/ ilość punktów obliczona na pozycję obsady mnożona jest przez wartość punktu. W ten sposób otrzymuje się kwotę dla artysty za pojedynczą pozycję obsady w utworze.

Wynagrodzenie za nadania powtórkowe utworów o obsadzie 1-osobowej ograniczonej do roli epizodycznej (tj. III planu) wynosi 5% kwoty wynikającej z czasu trwania emisji. Zasada ta dotyczy rozliczeń ryczałtowych.

Rola wiodąca (tzw. główna) – wysokość wynagrodzenia naliczana jest dla wykonawcy kilku ról pierwszoplanowych lub gdy określona jest jako taka w dokumentacji obsadowej.

W przypadku powtarzających się ról drugoplanowych w wykonaniu jednego aktora jego udział określany jest jako rola pierwszoplanowa.

Piosenka wykonana w trakcie odcinka liczona jest jako „rola śpiewana” pierwszoplanowa lub drugoplanowa, według wielkości określonej w dokumentacji obsadowej.

Piosenki „czołówkowe” lub „tyłówkowe” oraz chórki liczone są jako epizody.

„Blok” filmowy (tzw. „worek”) to seriale, w których jeden aktor gra wszystkie role (np. seriale: *Strażak Sam* i *Listonosz Pat*), oraz filmy z artystyczną narracją, a także blok

filmowy grupujący wszystkie odcinki serialu, do którego nie ma obsady szczegółowej do odcinków serialu, zaś w uzyskanej dokumentacji otrzymano obsadę „zbiorową” z nazwiskami aktorów biorących udział w tymże serialu.

Wysokość tantiem za w/w wykonania dubbingowe określana jest w taki sposób, że po obliczeniu łącznego czasu emisji całego „bloku” filmowego naliczane jest łączne wynagrodzenie dla otrzymanej obsady zbiorowej według podanej wysokości roli.

W przypadku gdy nadawca nie jest w stanie podać pełnej informacji o obsadzie filmu lub serialu, tj. gdy dane przekazane do sekcji dubbingu ZASP zawierają tylko nazwiska aktorów, a studio nagraniowe nie istnieje, bądź z przyczyn obiektywnych nie posiada takich informacji, to w takim wypadku dla wszystkich aktorów przyjmuje się równorzędny udział określony jako rola pierwszoplanowa.

Czas emisji filmu przekazywany przez nadawców z dokładnością co do sekundy jest zaokrąglany do pełnej minuty w górę.

Dla każdego wynagrodzenia rozliczanego za emisje powtórkowe z dubbingu dopuszcza się zachowanie rezerwy zabezpieczającej wypłaty wynagrodzeń dla tych filmów i seriali, do których w momencie naliczania tantiem brak dokumentacji obsadowej.

II.

Wynagrodzenia za nadania z dubbingiem w programach TVP S.A. rozliczane są w oparciu o Umowę Generalną z dn. 09.05.2003 r. w sposób podany niżej:

- Wartość 1 minuty w zależności od zasięgu:
 - a) 100% wartości punktu dla pozycji nadanych w programie ogólnopolskim lub równoczesne i integralne nadanie w programie ogólnopolskim i programie satelitarnym,
 - b) 50% wartości punktu za równoczesne i integralne nadanie w sieci programów regionalnych,
 - c) 25% wartości punktu za nadanie jedynie w programie satelitarnym „TVP Polonia”
 - d) 25% wartości punktu za nadanie w programie regionalnym,
 - e) 8,5% wartości punktu za nadanie w programie TVP ABC,

f) 5% wartości punktu za nadanie dla każdego wymienionych kanałów:

TVP Kultura, TVP Seriale,

g) 2,5% wartości punktu za nadania dla każdego z wymienionych kanałów:

TVP Historia, TVP HD, TVP Rozrywka, i TVP Sport.

Przy czym wartość punktu (100% dla programu ogólnopolskiego w dubbingu) stanowi 50% wartości wynagrodzenia za nadania powtórkowe filmów fabularnych i seriali telewizyjnych w programach TVP S.A.

Wysokość wynagrodzenia jest iloczynem 3 składników:

- czasu trwania filmu
- wielkości roli
- wartości w PLN za 1 min. emisji dla nadawców wg zasięgu.

Wynagrodzenia za nadanie wykonań dubbingowych w programach TVP S.A. naliczane są w systemie kwartalnym wg n/w zasad:

Wyliczenie wysokości wynagrodzeń przypadających na jednego wykonawcę odbywa się wg zasad obowiązujących w pkt 15 ppkt I.

Wartość każdej dubbingowanej emisji powtórzonej w ciągu 24 godzin stanowi 50% wynagrodzenia należnego za pierwszą powtórkę.

III.

Wynagrodzenia wypłacone za wykonania dubbingowe przez nadawców:

- **KINO POLSKA TV S.A.** rozliczane w oparciu o Umowę z dnia 05.05.2005 rok,
- **CANAL + Cyfrowy S.A.**(aktualna nazwa: **ITI Neovision S.A.**) rozliczane są według Umowy z dnia 16.03.2004 roku,
- **Polskie Media S.A.** rozliczane są zgodnie z Umową z dnia 09.04.2004 roku,
- **ATM Grupa S.A.** rozliczane są zgodnie z Umową z dnia 29.01.2014 roku,
- **STOPKLATKA S.A.** rozliczane są zgodnie z Umową z dnia 09.07.2014 roku

według poniższych zasad:

Kwota na wypłaty wynagrodzeń za nadania wykonań dubbingowych przez w/w. nadawców uchwalana jest przez Komisję ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw

Pokrewnych ZASP, a następnie przez Zarząd Główny ZASP. Naliczana jest w systemie rocznym wg n/w zasad:

Kwota wynagrodzenia za emisje powtórkowe w danym roku kalendarzowym dzielona jest przez łączny czas emisji (w minutach) wykazany przez nadawcę. Otrzymana wartość jest wartością wyliczoną dla 1 minuty emisji powtórkowej z dubbingu.

Wyliczenie wysokości wynagrodzeń przypadających na jednego wykonawcę odbywa się wg zasad obowiązujących w pkt 15 ppkt I.

Wartość każdej dubbingowanej emisji powtórzonej w ciągu 24 godzin stanowi 50% wynagrodzenia należnego za pierwszą powtórkę.

Decyzję o każdorazowym uruchomieniu wypłaty podejmuje Komisja ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP.

IV.

Wynagrodzenia za wykonania dubbingowe w **Telewizji Polsat S.A.** otrzymywane na podstawie Aneksu do Umowy z dn. 24.09.2007 roku naliczane są w systemie rocznym według poniższych zasad:

Wyliczenie wysokości wynagrodzeń przypadających na jednego wykonawcę odbywa się wg zasad obowiązujących w pkt 15 ppkt I.

Wartość każdej dubbingowanej emisji powtórzonej w ciągu 24 godzin stanowi 50% wynagrodzenia należnego za pierwszą powtórkę.

Decyzję o każdorazowym uruchomieniu wypłaty podejmuje Komisja ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP.

V.

Wynagrodzenia za wykonania dubbingowe w programach nadawanych przez **TVN S.A.** przekazywane na podstawie Umowy z dnia 24.07.2001 roku naliczane są w systemie półrocznym wg n/w zasad:

Wyliczenie wysokości wynagrodzeń przypadających na jednego wykonawcę odbywa się wg zasad obowiązujących w pkt 15 ppkt I.

Decyzję o każdorazowym uruchomieniu wypłaty podejmuje Komisja ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP.

VI.

Wynagrodzenia za dubbing dla pól eksploatacji: wyświetlanie i Internet naliczane są w systemie rocznym wg n/w zasad:

Wynagrodzenie przekazane przez użytkowników do ZASP (zgodnie z ustaleniami każdej z Umów) jest sumą kwot wyliczonych na poszczególne użycia.

Wyliczenie wysokości wynagrodzeń przypadających na jednego wykonawcę odbywa się wg zasad obowiązujących w pkt 15 ppkt I.

Decyzję o każdorazowym uruchomieniu wypłaty podejmuje Komisja ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP.

VII.

Wynagrodzenia za dubbing uzyskane na mocy umów z **producentami różnego typu nośników zawierających utwory audiowizualne z tytułu ich zwielokrotniania** naliczane będą w systemie rocznym wg n/w zasad:

Wyliczenie wysokości wynagrodzeń przypadających na jednego wykonawcę odbywa się wg zasad określonych w pkt 15 ppkt I powyżej.

Decyzję o każdorazowym uruchomieniu wypłaty podejmuje Komisja ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP.

16. Podział wynagrodzeń uzyskanych z **Polskiego Radia S.A.** następować będzie zgodnie z umową z dnia 17.06.2014 r. przy uwzględnieniu poniższych tabel stawek minimalnych:

*Tabela minimalnych stawek wynagrodzeń
za nadawanie wykonań aktorów w PR S.A.*

L.p	Świadczenie - artystyczne wykonania	Wynagrodzenie	
I.	Słuchowisko duże - powyżej 50'01" min.		
	1. rola prowadząca	222,00	
	2. rola duża	165,00	
	3. rola mała - epizod	123,00	
	4. rola zespołowa – udział	87,00	
II.	Słuchowisko średnie i inna forma artystyczna - od 20'01" do 50 min.		
	1. rola prowadząca	186,00	
	2. rola duża	123,00	
	3. rola mała - epizod	87,00	
	4. rola zespołowa - udział	61,00	
III.	Słuchowisko małe i inne formy artystyczne		
	1. rola prowadząca	123,00	
	2. rola duża	111,00	
	3. rola mała - epizod	87,00	
	4. rola zespołowa - udział	61,00	
IV.	Odczytanie fragmentu utworu, Cykliczna proza lub poezja	Do 20 min.	123,00
		Do 15 min.	98,00
		Do 10 min.	74,00
		Do 5 min.	48,00
V.	Inne świadczenia artystyczne nie wymienione powyżej	97,00	
VI.	Jeżeli częścią roli jest wykonanie wokalne		
	1. za wykonanie solowe	97,00	
	2. za wykonanie zespołowe	48,00	
VII.	W przypadku nagrań wokalnych wykorzystywanych w audycji jako tło dźwiękowe lub efekt dźwiękowy		
	1. za wykonanie solowe	97,00	
	2. za wykonanie zespołowe	48,00	

*Tabela minimalnych stawek wynagrodzeń
za nadawanie utworów i korzystanie
z praw reżyserów i reżyserów dźwięku w PR S.A.*

Lp.	Świadczenie- artystyczne wykonania	Wynagrodzenie
I.	Reżyser teatralny	
	1. Słuchowisko duże powyżej 50'01" minut	292,00
	2. Słuchowisko średnie od 20'01" do 50 minut	208,00
	3. Słuchowisko małe do 20 minut	139,00
II.	Reżyser dźwięku	
	1. Słuchowisko duże powyżej 50'01" minut	97,00
	2. Słuchowisko średnie od 20'01" do 50 minut	69,00
	3. Słuchowisko małe do 20 minut	42,00

*Tabela minimalnych stawek wynagrodzeń
za nadanie wykonań aktorów w Rozgłośniach Regionalnych PR .S.A.*

Lp	Świadczenie- artystyczne wykonania	Wynagrodzenie
1.	Słuchowisko duże - powyżej 50'01" min.	
	1. rola prowadząca	123,20
	2. rola duża	92,40
	3. rola mała – epizod	61,60
	4. rola zespołowa – udział	44,00
2.	Słuchowisko średnie i inna forma artystyczna - od 20'01" do 50 min.	
	1. rola prowadząca	92,40
	2. rola duża	61,60
	3. rola mała – epizod	44,00
	4. rola zespołowa – udział	30,80
3.	Słuchowisko małe i inne formy artystyczne	
	1. rola prowadząca	61,60
	2. rola duża	56,10
	3. rola mała – epizod	44,00
	4. rola zespołowa – udział	30,80

4.	Odczytanie fragmentu utworu, Cykliczna proza lub poezja	Do 20 min.	61,60
		Do 15 min.	49,50
		Do 10 min.	37,40
		Do 5 min.	25,30
5.	Inne świadczenia artystyczne nie wymienione powyżej		30,80

*Tabela minimalnych stawek wynagrodzeń
za nadawanie utworów i korzystanie
z praw reżyserów i reżyserów dźwięku w Rozgłośniach Regionalnych PR .S.A.*

Lp.	Świadczenie- artystyczne wykonania	Wynagrodzenie
I.	Reżyser teatralny	
	1. Słuchowisko duże powyżej 50'01" minut	70,00
	2. Słuchowisko średnie od 20'01" do 50 minut	50,00
	3. Słuchowisko małe do 20 minut	30,00
II.	Reżyser dźwięku	
	1. Słuchowisko duże powyżej 50'01" minut	30,00
	2. Słuchowisko średnie od 20'01" do 50 minut	20,00
	3. Słuchowisko małe do 20 minut	10,00

17. Wynagrodzenia przekazane przez **Operatorów Sieni Kablowych** podlegają następującemu podziałowi:

- a) za retransmisję programów telewizyjnych: kwota wynagrodzenia przypadająca za dany rok kalendarzowy dzielona jest proporcjonalnie do wypłacanych wynagrodzeń za nadania powtórkowe w programach telewizyjnych i radiowych uzyskanych przez jednego aktora w danym roku kalendarzowym,
- b) za nadawanie programu własnego – według zasad przyjętych w pkt.5 niniejszych Zasad.

18. Wynagrodzenia uzyskane na mocy umów z producentami różnego typu nośników zawierających utwory audiowizualne z tytułu ich zwielokrotniania oraz za wyświetlanie naliczane będą w przypadku ról aktorskich według następujących zasad:

a) kwota do wypłaty za tytuł jest wprowadzana na podstawie dokumentacji przekazanej przez producenta.

b) wyliczanie kwot dla artystów (w każdym użyciu oddzielnie):

▪ Dla każdej pozycji obsady określa się ilość punktów wg następujących zasad:

1. Rola główna	4 pkt.
2. Rola I planowa	3 pkt.
3. Rola II planowa	1,5 pkt.
4. Rola mała II planowa	0,9 pkt.
5. Duży epizod	0,4 pkt.
6. Epizod	0,2 pkt.

▪ Wartość punktu:

a) wylicza się sumę punktów na użycie. Jest to suma punktów wszystkich pozycji obsady.

b) kwota na użycie dzielona jest przez sumę punktów na użycie. W ten sposób otrzymuje się wartość punktu dla danego użycia.

▪ Kwota dla artysty:

Ilość punktów obliczona na pozycję obsady mnożona jest przez wartość punktu. W ten sposób otrzymuje się kwotę dla artysty za pojedynczą pozycję obsady w utworze.

19. Wynagrodzenia uzyskane ze sprzedaży nośników video „Złota Setka” Teatru Telewizji TVP rozliczane będą proporcjonalnie w następujący sposób:

- 4% – dla scenografa
- 8% – dla reżysera
- 88% – dla aktorów - wykonawców

20. Podział wynagrodzeń otrzymanych przez ZASP na podstawie art.20 Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz Rozporządzenia Ministra Kultury z dnia 2 czerwca 2003 roku w sprawie określenia **kategorii urządzeń i nośników** służących do utrwalania utworów oraz opłat od tych urządzeń i nośników z tytułu ich sprzedaży przez producentów i importerów (Dz.U. 2003.105.991) dokonywany będzie za dany rok kalendarzowy, zgodnie z zasadami podziału tych wynagrodzeń uchwalonymi w drodze oddzielnej uchwały przez Zarząd Główny ZASP. Kwoty te dzielone będą proporcjonalnie do wypłaconych wynagrodzeń za nadania powtórkowe w programach telewizyjnych i radiowych uzyskanych przez jednego aktora w danym roku kalendarzowym.
21. Podział wynagrodzeń uzyskanych od pozostałych podmiotów korzystających z repertuaru chronionego przez ZASP, z którymi zostaną zawarte umowy, określony będzie na podstawie odrębnych zasad uchwalonych przez Zarząd Główny ZASP.
22. W przypadku kwot rezerwy pozostawionej na wypłatę wynagrodzeń od poszczególnych nadawców jeśli po 3 latach od zakończenia roku kalendarzowego nie dokonano podziału tych kwot z uwagi na brak stosownej dokumentacji od użytkowników identyfikującej osoby uprawnione, kwoty stanowiące tę rezerwę zostaną przeksięgowane na konto Funduszu Korekt i Rezerw.
23. Zarząd Główny ZASP w drodze uchwały określi kwotę, do wysokości której decyzję o uruchomieniu wypłaty wynagrodzenia na rzecz osób uprawnionych podejmuje Komisja ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP
24. Niniejsze Zasady obowiązują ze skutkiem od dnia 1 kwietnia 2014 r.

TERMINY WYPŁAT WYNAGRODZEŃ

Niniejszym ustala się poniżej opisane terminy wypłat na rzecz uprawnionych osób wynagrodzeń otrzymanych przez ZASP jako organizacji zbiorowego zarządzania prawami autorskimi i pokrewnymi - od podmiotów korzystających z ich artystycznych wykonań/wkładów twórczych.

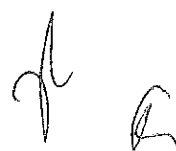
I. Wynagrodzenie otrzymane od nadawców

1) TVP S.A.

Wypłaty wynagrodzeń za nadania powtórkowe artystycznych wykonań, w tym wykonań dubbingowych zawartych w filmach fabularnych oraz w serialach telewizyjnych przekazywanych przez TVP S.A. za dany rok kalendarzowy w ratach kwartalnych lub miesięcznych (pod warunkiem uregulowania tych wypłat przez TVP S.A. w terminach ustalonych umowami) ustala się w sposób następujący:

- a) wprowadza się kwartalny system wypłat zaliczek adekwatny do systemu wpłat z TVP S.A. przy czym wypłata zaliczki za dany kwartał następuje najpóźniej do 3 miesięcy po upływie tego kwartału.
- b) ostateczne rozliczenie wpływów z TVP S.A. z danego roku kalendarzowego następować będzie po zakończeniu tego roku kalendarzowego w terminie do 6 miesięcy od daty wypłaty zaliczek za IV kwartał poprzedniego roku kalendarzowego.

Wypłaty wynagrodzeń za nadania powtórkowe spektakli teatralnych, widowisk słowno-muzycznych oraz programów edukacyjnych przekazywanych przez



TVP S.A. w okresach miesięcznych - następują w okresie miesiąca od daty potwierdzenia przez ZASP otrzymania pełnej dokumentacji pozwalającej na dokonanie rozliczenia tych wynagrodzeń i przekazania ZASP przez TVP S.A. tych wynagrodzeń.

2) Inni nadawcy

Terminy wypłaty wynagrodzeń przekazywanych przez innych niż TVP S.A. nadawców - ustala każdorazowo Komisja ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych po zapoznaniu się z dokumentacją dotyczącą obsady i przekazanych przez danego nadawcę środków finansowych.

Przyjmuje się system rocznych wypłat wynagrodzeń, przy czym rozliczenie wynagrodzeń następuje po zakończeniu danego roku kalendarzowego, najpóźniej do 6 miesięcy po otrzymaniu przez ZASP pełnej dokumentacji obsadowej pozycji emitowanych przez nadawcę pozwalającej na dokonanie takiego rozliczenia.

II. Wynagrodzenie otrzymane od operatorów sieci kablowych – pole eksploatacji reemitowanie

Wypłaty wynagrodzeń przekazywanych przez operatorów sieci kablowych z tytułu reemitowania następują w systemie rocznych wypłat wynagrodzeń, w terminie do zakończenia następnego po roku rozliczeniowym roku kalendarzowego, nie wcześniej jednak niż w okresie 6 miesięcy od otrzymania przez ZASP od operatorów sieci kablowej pełnej dokumentacji, pozwalającej na dokonanie takiego rozliczenia.

Szczegółowy termin wypłat określa każdorazowo Komisja ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP.



III. Wynagrodzenie otrzymane od Polskie Radio S.A., Rozgłośni Regionalnych Polskiego Radia

Wypłaty wynagrodzeń za nadania powtórkowe przekazywane przez Polskie Radio S.A. i Rozgłoszenie Regionalne Polskiego Radia z danego roku kalendarzowego będą rozliczane w okresach rocznych, po upływie danego roku rozliczeniowego, najpóźniej do 6 miesięcy po otrzymaniu przez ZASP pełnej dokumentacji obsadowej koniecznej do dokonania takich wypłat i uregulowania tych wynagrodzeń przez zobowiązane podmioty.

IV. Wynagrodzenie otrzymane od producentów nośników audio-wideo

Wypłaty wynagrodzeń uzyskanych od producentów nośników audio-wideo zawierających utwory audiowizualne z tytułu ich zwielokrotniania – rozliczane i wypłacane będą w okresach rocznych od czasu przekazania ZASP przez podmioty zobowiązane pełnej dokumentacji i kwot wynagrodzenia za dany rok kalendarzowy.

V. Wynagrodzenie otrzymane od podmiotów wyświetlających utwory audiowizualne w kinach

Przyjmuje się system rocznych wypłat wynagrodzeń, przy czym rozliczenie wynagrodzeń za dany rok kalendarzowy następuje po zakończeniu tego roku kalendarzowego, najpóźniej do upływu 12 miesięcy po otrzymaniu przez ZASP pełnej dokumentacji obsadowej pozycji emitowanych przez nadawcę pozwalającej na dokonanie takiego rozliczenia oraz środków finansowych za dany rok kalendarzowy.

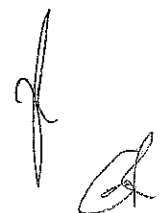
Szczegółowy termin wypłat określa każdorazowo Komisja ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP.

VI. Wynagrodzenie otrzymane od innych użytkowników

W przypadku innych form i pól eksploatacji wypłaty wynagrodzeń uzyskanych z tych tytułów następować będą w terminach określonych przez Komisję ds. Repartycji, Prawa Autorskiego i Praw Pokrewnych ZASP.

VII. Postanowienie końcowe

Niniejsze „Terminy Wypłat Wynagrodzeń” wchodzi w życie z dniem 22 września 2014 r.

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive script.